



台灣兒童文學學會

2019 小鹿兒童文學 研習冬令營

活動手冊

主辦單位：台灣兒童文學學會

承辦單位：小鹿兒童文學雜誌社

協辦單位：臺中市政府文化局、

南投縣政府文化局、臺灣若水文學學會

贊助單位：國藝魯財團法人國家文化藝術基金會、

蓮華行銷



陸、課程講義

尋找童話之心 謝鴻文

一、童話與故事

童話 (fairy tale) 是小說體的兒童文學創作類型，充滿超自然、非現實幻想。

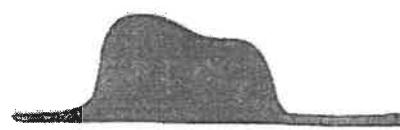
故事 (story) 則指過往發生的事，有的口傳、有的書寫，可以是寫實、也可以非寫實。

現代童話之父——安徒生 (1805 - 1875) 的出現，讓原創童話逐漸取代傳統的民間故事而流傳，且更貼近孩子，受孩子歡迎，並大大提升了童話的藝術性。

二、啟程尋找童話之心

1. 真心
2. 童心
3. 愛心

Q: 這一幅圖，你還會聯想到什麼？



三、童話創作的兩個基本功：創意和想像

想像力比知識更重要，因為知識是有限的，而想像力概括著世界上的一切，推動著進步，並且是知識進化的源泉。——愛因斯坦

◎ 想像力遊戲

1. 畫一個三角形，說說看三角形像什麼東西？
2. 畫一個圓形，說說看圓形像什麼東西？
3. 把三角形的東西和圓形的東西加在一起你會想到什麼，用一個句子或語詞說說看？
例如：山 + 太陽 = 太陽喜歡玩捉迷藏的地方，直到早晨才被找出來

4. 失眠的山 謝鴻文

山失眠了
呼喚雲來作伴
雲幻作羊
列隊而來
山數著
一二三四五.....
愛搗蛋的風
扮成狼
把雲嚇飛散

Q: 如果把這首童詩改寫成童話，必須具備那些元素？人、事、時、地、物

四、童話欣賞

送給牆壁的禮物 謝鴻文

有一棟沒人住的房屋，荒廢很久了，雜草蔓生，房屋的圍牆上不知道什麼時候被人噴上一個大大的紅字：恨！

油漆斑駁脫落鱗兮兮的牆壁，看著自己身上的字，不禁哀聲嘆氣。

一隻小蝸牛聽見了，慢慢地爬過去。

「你看見那個字了嗎？」牆壁問小蝸牛。



「對不起，我還沒學過那個字。」小蝸牛回答。

「那個字是『恨』。」牆壁說。

「恨是什麼意思？」小蝸牛越爬越靠近「恨」字。

「就是非常不喜歡、討厭的意思。我真不懂，人類心中為什麼有那麼多恨呢？」

「人的心中有很多恨會怎樣呢？」小蝸牛問，他的觸角伸出來，好像小雷達準備要接收各種訊息。

「人的心中有恨的時候，就很容易與人吵架、打架，甚至傷害人，嚴重一點會搞破壞，破壞東西，破壞大自然，再更恐怖一點，可能有戰爭、侵略，這些行為都是因為恨引起的。」

「有時候我跟我哥哥吵架，可是我們沒有恨對方，吵完之後，我們又和好了。」小蝸牛向牆壁說出他的經驗。

「因為你們之間還有愛，寶貴的兄弟之愛啊！」牆壁的聲音很輕柔。

「但是，為什麼愛看不見，恨卻看得見？」

牆壁微微震動笑著說：「小蝸牛呀，恨因為常常被人用行動表現出來，比方在我身上偷寫字的人，我想他心中一定有很討厭不敢說不敢做的事，所以他把『恨』字寫出來了。」

「你的意思是說，愛也要用行動表現出來？」

牆壁溫柔地看著小蝸牛，小蝸牛也回應給牆壁一個神秘的微笑。

「你等我喔，等一下我要送給你一個愛的禮物。」小蝸牛說。

牆壁望著小蝸牛緩緩緩緩爬下牆身，向附近住家爬去，不曉得小蝸牛到底要做什麼，它只有耐心的等待著。

小蝸牛說的等一下，當然不會只是短短兩三分鐘，而是經過了一個小時以後，小蝸牛才又出現在牆壁的視野裡，朝著它徐徐前行。牆壁注意到了，地上殘留的不是蝸牛的黏液，居然是一道紅色的顏彩，而小蝸牛除了背著殼，並沒有背其他東西，他說的「愛的禮物」究竟是什麼呢，牆壁很好奇。

「歡迎你回來！」牆壁說。

「請把眼睛閉起來，我要送你一份『愛的禮物』。」

牆壁閉起眼睛，任小蝸牛在它身上爬來爬去，它覺得有一點點癢，問：「可以睜開眼睛了嗎？」

「還不行！」

又過了一會，牆壁又問：「可以睜開眼睛了嗎？」

「可以了！」

牆壁一睜開眼睛，看見「恨」字被塗成一個紅色的愛心，牆壁心底升起一股暖流，感動的快流淚。

「你看！這就是我要送你的『愛的禮物』。」小蝸牛驕傲的笑著說。

「我很久很久沒收到人家送我『愛的禮物』了，小蝸牛，真是太謝謝你了！太謝謝你了……」牆壁的道謝聲，與小蝸牛的笑聲一直迴盪在那個午後。

少年小說的創作經驗分享～以《玉山的召喚》為例 陳景聰

【小說中常見的四個文學要素】

1 人物：了解人物的多種面向

- (1) 生理的我（外在）—人物的外形面貌
- (2) 心理的我（內在）—人物的言談舉止思想與動機
- (3) 社會的我—社會地位和人際關係
- (4) 智能的我—正負面的所有能力

2 故事（情節）：小說中的衝突

1. 破碎的玉山夢
2. 照片上的裂痕
3. 意外的真相
4. 魔鬼特訓
5. 三角難題
6. 重新出發
7. 布滿



線索的陌生路 8. 紅豆杉木雕 9. 搬救兵 10. 用神像救人 11. 我們在同一條船上 12. 山老鼠的眼淚 13. 相同的遺願 14. 阿公的祕密 15. 阿公留下的線索 16. 危機四伏的密林 17. 是誰在森林中烤飛鼠 18. 營救阿公 19. 山神像的召喚 20. 狼煙 SOS 21. 狼煙燒出來的機會 22. 獵捕山老鼠 23. 迷霧森林 24. 阿公與山神像 25. 搶救山老鼠 26. 玉山上的天籟

■ 人與人的衝突：

衝突如何解決：

■ 人與環境的衝突：

衝突如何解決：

■ 人與社會衝突：

衝突如何解決：

■ 人與自己的衝突：

衝突如何解決：

3 場景：小說所呈現的景象

(1) 在這本小說當中，除了人物，你還看見什麼？

(2) 哪些要素可以判斷事情發生的時代與地點？

(3) 你可以在腦海中想像出事情發生的經過嗎？

4 主題：如何歸納小說的主題

(1) 作者想告訴我們什麼「心裡話」？

(2) 哪一句話或哪一段文字透露了主題？

(3) 主要人物的問題解決了沒？

(4) 如果和主要人物面臨同樣的問題，你會怎麼做？

童書的導讀策略～以《廖添丁傳奇》繪本書等為例 許建嵐

一、前言

導讀者與閱聽者之間的磨合

帶領讀者時在感興與理性之間的抉擇

好的導讀就在於釀造閱讀場域中的氣氛

本次討論以繪本和橋梁書為主

二、繪本的導讀

導讀者對作者與繪者要做功課

繪者的畫風與對文稿的理解與表現

進入繪者的世界

帶著眼睛、耳朵進入作者的文本中

三、繪本介紹

筒井賴子文、林明子圖《第一次上街買東西》，台北漢聲，1984年1月

張玲玲文、劉宗慧圖《老鼠娶新娘》，台北遠流，1992年10月

陳俊霖文、黃子彥圖《廖添丁傳奇》，臺中市文化局，2018年11月

四、故事導讀

故事三段法、事件一（衝突、頓挫、轉機）、事件二（～～～）、事件三（～～～）

提出懸疑、隱藏伏筆、揭開答案

敘事清晰、語調緩急、邏輯推衍

(一) 第一次上街買東西

起因～～買牛奶～～吩咐（一、二）～～遇見毛毛～～遇見出前一丁（扣吩咐一）～～

挫折（跌倒）～～解決（找回錢）～～到店挫A（車聲）、挫B（買菸男）、挫C（買食媽）～～

完成任務～～老闆娘追出（扣吩咐二）～～母親來接



(二)老鼠娶新娘

起因 --- 拋繡球嫁女 --- 災難 --- 尋訪英雄 A--- 推卻 --- 訪 B--- 推卻 --- 訪 C--- 推卻 --- 訪 D--- 推卻 --- 指出 E--- 嫁 E

(三)廖添丁傳奇

阿公講故事 ~~{ 添丁與祖母相依為命 (童年失怙)~~ 爬樹 ~~ 練武 (本事)~~ 臺北遊歷 (警察虐民、襲警)~~ 地主取米 (出銀助婆、跟蹤地主、搶劫財物、藏城隍廟)~~ 到處作案 ~~ 逃獄 ~~ 離開臺北 ~~ 上船受困 ~~ 游向八里 ~~ 友人出賣 ~~ } 安慰孫子

五、圖畫欣賞

(一)第一次上街買東西

寫實手法、素描手法、細節隱藏、蠟筆、明亮彩色

(二)老鼠娶新娘

魔幻現實、圖案化、細節隱藏、擬人化、文化特質、多彩

(三)廖添丁傳奇

蠟染手法、人物造型、民間故事、與史實出入、昏黃灰暗

六、結語

分享是導讀者與閱聽者最大的快樂

選書除了有好故事之外，能注意到文學性、藝術性更好

沒有一種導讀策略可以放諸四海而皆準

七、附錄：

劉伯樂圖文《我看見了一隻鳥》，臺中市文化局，2011年5月

https://www.youtube.com/watch?v=R0w4_KWTNDA

<https://children.moc.gov.tw/book/218165>

陳景聰文、南君圖《零下十八度的願望》，臺北：四也，2019年3月。

流動的文本 現代詩與文字的應用 李長青

陳義芝：

「每一首詩都是一個活著的謎。」

雪萊：

「所有同一時代的詩人都在為一首不斷發展的偉大詩篇貢獻心力。」

芥川龍之介：

「人生不如一行波特萊爾。」

李長青：

「人生不如一首歌。」

王詩安 - I Don't Know

流行輕快的節奏配上描述愛情舉棋不定的歌詞，就像每個面對愛情到來的你我一樣，在手足無措的心境中，繼續微笑向前。

詞：崔惟楷 曲：Skot Suyama 陶山 MV 導演：陳映之 特別演出：SpeXial 黃偉晉

比較一下

周杰倫 - 黑色毛衣 (KTV)

黑色毛衣 詞：周杰倫 曲：周杰倫

一件黑色毛衣 兩個人的回憶

雨過之後 更難忘記 忘記我還愛你



你不用在意 流淚也只是剛好而已
我早已經待在谷底
我知道不能再留住你 也知道不能沒有骨氣
感激妳 讓我擁有秋天的美麗

看著那白色的蜻蜓 在空中忘了前進
還能不能 重新編織
腦海中起毛球的記憶

再說我愛你 可能雨也不會停
黑色毛衣 藏在哪裡
就讓回憶永遠停在 那裡

比較一下

薛之謙【演員】

官方完整版 MV

現代詩的分類

1. 分行詩
2. 散文詩(分段詩)
3. 圖象詩(視覺詩)

►〈七尺布〉P1 蘇紹連

母親只買回了七尺布，我悔恨得很，為什麼不敢自己去買。我說：「媽，七尺是不夠的，要八尺才夠做。」母親說：「以前做七尺都夠，難道你長高了嗎？」我一句話也不回答，使母親自覺地矮了下去。

►〈七尺布〉P2 蘇紹連

母親仍按照舊尺碼在布上畫了一個我，然後用剪刀慢慢地剪，我慢慢地哭，啊！把我剪破，把我剪開，再用針線縫我，補我……使我成人。

►〈獸〉P1 蘇紹連

我在暗綠的黑板上寫了一隻字「獸」，加上注音「ㄩㄡˋ」，轉身面向全班的小學生，開始教這個字。教了一整個上午，費盡心血，他們仍然不懂，只是一直瞪著我，我苦惱極了。

►〈獸〉P2 蘇紹連

背後的黑板是暗綠色的叢林，白白的粉筆字「獸」蹲伏在黑皮上，向我咆哮，我拿起板擦，欲將牠擦掉，牠卻奔入叢林裏，我追進去，四處奔尋，一直到白白的粉筆屑落滿了講臺上。

►〈獸〉P3 蘇紹連

我從黑板裏奔出來，站在講臺上，衣服被獸爪撕破，指甲裏有血跡，耳朵裏有蟲聲，低頭一看，令我不能置信，我竟變成四隻腳而全身生毛的脊椎動物，我吼著：「這就是獸！這就是獸！」小學生們都嚇哭了。

摘句：楊澤〈西門行〉

請不要用你的問題追問我
我祇是電動玩具店裡
一名孤獨的賽車手

摘句：北島〈無題〉

大雪部隊卸掉偽裝
變成語言

摘句：北島〈中秋節〉

這城市如冰海上
燃燒的甲板

摘句：北島〈古堡〉

井，大地的獨眼



摘句：北島〈夜樹〉
那來自遺忘的
帶薄荷味的郵差
與此刻掛鉤

摘句：北島〈靈魂遊戲〉
那些手梳理秋風

摘句：北島〈出門〉
風在夜裡盜鈴

摘句：北島〈出門〉
天空與電線的
表格上，一棵樹
激動得欲飛
又能寫些什麼

摘句：北島〈六月〉
風在耳邊說，六月
六月是張黑名單

摘句：陳義芝〈我們一起〉
知道砧板的道理與床
如愛情與廚房
我們一起燉豐腴的肉鍋
煮沸騰的魚湯

筆
欲講的話
一直無法度
完全

親像彼首
永遠無法度寫出來的
詩

—《台文戰線》第8號，2007年10月

摘句：北島〈送報〉
而樺樹林正在討論
是捐軀於藝術還是門

摘句：北島〈送報〉
國家失去記憶
記憶成為早晨

摘句：王白淵〈詩人〉
(月中泉譯)

薔薇默默開著
在無言中凋謝
詩人活得沒沒無聞
吃著自己的美而死

摘句：王白淵〈靈魂的故鄉〉
(巫永福譯)

晚霞醉於生的曠野
無名的草花盛開

摘句：北島〈安魂曲〉
而詩在糾正生活

摘句：陳義芝〈某一角落〉
他曾經對愛存有幻想
以致對自己不忠
伊親目睂
看到天頂彼粒星

漸漸消失去.....

阿布 路燈

夜色逐一擦亮路燈
沿著濱河的街
站成一列黃銅的鉚釘
將倒影牢牢拴在
流動的河面上

墜落於凡間的星座
在每個夜裡
繼續用微弱的光
接住
橋上那些
試圖躍下的人
2016/11/29 聯合報



不過也有人喜歡雞絲麵湯。

有人喜歡恭維和藍顏色，有人喜歡老舊圍巾，

有人喜歡證明自己的論點，

有人喜歡以狗為寵物。

詩——

然而詩究竟是怎麼樣的東西？

針對這個問題

人們提出的不確定答案不只一個。

但是我不懂，不懂又緊抓著它不放，

彷彿抓住了救命的欄杆。

詹冰（1921 - 2004）的〈自畫像〉

詹冰〈自畫像〉

●出自詩集《綠血球》。

●《綠血球》收錄詩人1943至1946的作品。

原以日文書寫，戰後譯為中文。

●詩集分為「綠血球」和「紅血球」2輯，有許多傳世之作，交織呈現季節的自然風景和悲喜的人生情懷。（李敏勇語）

●在「綠血球」裡，〈自畫像〉以星、花、淚三個字，構成圖象。一般咸認，為詩人自述之作。

詹冰的詩〈墓誌銘〉

他的遺產目錄裡

有花

有星

又有淚

日出・日落 童詩欣賞與寫作

莫渝

一、前言

1. 童詩（兒童詩）的首要條件：詩、兒童的心境、完整的意涵

2. 童詩的寫作群：孩童。成人

3. 詩的定義 = 創意、美麗的造句

4. 寫作的基本能量：沉思、想像力

二、詩例（宜於兒童的詩選8首）

8首的思維模式（暫時不談：圖象詩、兒歌、童謡）

1. 孩童遊戲的旁觀記錄

夕陽 陳千武

鐵軌上

映著零散的餘暉

孩童們亮起高興的臉 跳上

被遺忘了的手推台車

緩慢地從慢坡滑下

車上的孩童們舉起雙手

【欣賞】：

本詩選自《陳千武作品選集》（1990年），

原詩日文，1941年5月刊載於《台灣新民報》。

作者自譯。

黃昏時刻，夕陽臨西，軟弱無力地發出「零散的餘暉」。放學回家的孩童遙見車站鐵道的手推台車空著，麻雀似的高興地奔向台車，登



向小小的氣流歡笑
圓圓的臉
裸體的胸脯 舒暢地流著汗
一次又一次
手推台車從慢坡滑下
只要總工頭不站在高臺上
沐浴著巨大的餘暉的
孩童們
是忘記回家的雛鳳啦
鐵軌上
汗亮著

餘暉 陳千武
太陽是愛 愛的發源體
看它每天要西下
離開白晝的時候
依依不捨地 放射愛的餘暉

愛的餘暉 染紅了防風林
染紅了你我的鼻子
染紅了山那邊的家
讓大地充滿了愛
進入夜母親的懷抱裡

2. 現實生活經驗

抓蛇 李國躍

蛇
躺在乾水溝的草叢裡。
我們拿竹棒，
站得遠遠的，
互相推來推去，
沒有人敢接近。

我握緊竹棒
躡足走近蛇身，
舉起竹棒，準備揮下去。

蛇
移動了一下身體。
我大叫一聲，
丟掉竹棒跑開。
大家都嚇跑了，

上平台，讓車子「緩慢地從慢坡滑下」，「一次又一次」重演歡樂的景象。只要沒有大人的禁止，只要沒有安全的顧慮，遊戲就是孩童教育的全部。孩子們「舒暢地流著汗」輝映著「鐵軌上 / 油汗亮著」；原本「零散的餘暉」，添加孩子的歡笑，變成「巨大的餘暉」。詩題雖為夕陽，主角卻是孩童，這印證了前人的話：「有孩童的地方，就有歡笑。」提倡「夏山學校」的教育家尼爾認為「現代文明的罪惡，可以說是不給孩子足夠的遊戲。換句話說，在未變成大人以前，每個小孩都已被訓練成大人了。」

詩中的這群孩童慶幸「總工頭不站在高臺上」，少了大人的干涉遏制與驅趕，他們就是「忘記回家的雛鳳」，他們依然在大自然的薰陶下成長。

【欣賞】：

這首是 1987 年的作品。太陽的光輝（愛），普照世間，「讓大地充滿了愛」，入夜後，轉為「進入夜母親的懷抱裡」，隱含乾坤陰陽男女的並存並行。全詩文詞淺白，沒有華麗辭藻，應是作者長年為評選童詩、指導童詩寫作、編輯兒童讀物的因緣下寫作。以成人風格書寫的〈夕陽〉，文字顯得含蓄，而童語般的〈餘暉〉就很直接。

【欣賞】：

〈抓蛇〉乙詩很有趣的描寫鄉村生活的一個偶發景象。幾位孩童碰到「乾水溝的草叢裡」的一條蛇，怕牠又想驅趕牠。「互相推來推去，沒有人敢接近。」把孩童的心理抓得很合宜。第二段，「我」自告奮勇的舉起竹棒靠近。緊接著，第三段，出現意料不到的狀況，蛇「移動了一下身體」，「我」嚇得大叫，「大家」和「蛇」互相「嚇跑了」。這樣結局，兩全其美，孩童的心理也發揮淋漓盡致：想抓蛇，卻被蛇嚇到；整首詩文字淺白，是兒童生活中的語言和語氣。



三、結語

莫渝：每一位詩人（成人）都應該分出一部
分的心來描寫「過去的我」。
(1975年)

四、即興寫作（10-15分鐘）

作業：即興文學、當下瞬間的經驗感覺感受
心境。

兔子阿姨小妮子—談兒童散文

陳素宜

一、講者介紹

童話作品 - 《入侵紫蝶谷》《狀況三》《天堂中途站》《禮物森林》《3隻小螞蟻》
《沒錯》
小說作品 - 《天才不老媽》《秀巒山上的金交椅》《第三種選擇》《二十封想念》
《我的爸爸會賣九層板》《千段崎》《愛的奇妙獸醫院》《春花望露》
奇幻故事 - 《山櫻花》《柿子色的街燈》
散文作品 - 《妮子家的餐桌》《妮子的玩具箱》
《兔子阿姨寫信來》《兔子阿姨的春花秋葉》《兔子阿姨露營記》

二、兒童散文的取材

- # 童年（美食、玩具……）
- # 旅行
- # ……

三、兒童散文的體裁

- # 短文
- # 書信
- # 日記
- # ……

四、敘事角度

- # 小妮子
- # 兔子阿姨
- # ……

五、答客問

趣味的囝仔歌 康原

民俗節慶篇

媽祖婆
自細漢愛迫追
冊攏讀無
阿娘叫阮去求媽祖婆
媽祖婆 請你乎阮的考試成績好
牲禮有雞恰有鵝
飯後嘛有荔枝合葡萄

媽祖魚

媽祖魚 巧氣閣慈悲
惦佢 鹿港的海邊
游過來 泡過去

白海豚 白海豚 人攏稱呼汝海豬
看著汝 真福氣
囡仔好育飼 老人食百二

浮浮沉沉的海湧 親像無常的人生
汝的形影有靈性 保庇臺灣向前行
臺灣人 勿驚風雨恰大湧



收驚

天清清 地靈靈
收驚婆仔 企佢汝面前
壽金 排惦神桌頂
阿婆為汝來收驚
毋驚 毋驚 驚佢尻脊餅
阿婆收驚 收離離
乎汝無驚無代誌
暗暝睞乎 落眠去
狗若咧吠 嘸未醒
陷眠 亦閤會唸詩

阿彌陀佛

阿彌陀佛 阿彌陀佛
來是空 去是空
世間人 毋免亂亂蹤
爭權 奪利 總是慾
按怎來 按怎去
名利 若白雲變化無了時
虛虛實實 實實虛虛
人間 本是一場

耶穌基督

天父 請汝恬恬聽我說
汝是上帝 阮做汝的腳架
阮若 做毋對
請汝 袂使發性地
耶穌基督 汝的光
佢人間 照著阮的路
汝的靈 陪阮過一生
慢慢 阮會行向天堂

布袋戲

細漢 阮是一齣一齣
搬未煞的布袋戲
有時演 關公劉備
有時做 林投竹刺
即馬 阮嘛一年一年
繼續搬落去 為公理正義
可惜 現代人無趣味
講阮 歹戲 拖棚

食新娘茶

新娘的茶	甜	甜甜
茶盤茶甌	圓	圓圓
新娘生嬌	真	標緻
新郎緣投	笑	微微
輕聲細說	唸	情詩
緣結連理	萬	萬年

磅米香

一陣囡仔行做夥
街頭 看人綯綯棵
巷尾 聽著磅米香
碰一聲音實在驚死人
米粒膨大 白泡泡
閤加一寡土豆 好落喉
囡仔 看甲毋知走
喙涎 流甲擋袂稠

灌塗猴

塗猴 塗猴惦田庄
田園底烏白鑽
開土空做眠床
密置洞內咧梳妝
阮尚愛尬塗猴耍
攢茶古來灌水
用溪水灌入空
看你欲走去陀位藏
毋是阮愛將妳來戲弄
拜請 拜請 塗猴緊出空

新年恭喜

新年猶未到
大大細細 想放炮
新年一到
大大細細 放大炮
笑聲歸客廳
新年恭喜 喝大聲